

UN
HIVER A PARIS

Typ. LACRAMPE et Co, rue Damiette, 2,

UN
HIVER A PARIS

PAR
M. JULES JANIN



PARIS

L. CURMER, $\frac{1}{2}$ AUBERT ET C^s,
49, RUE RICHELIEU, $\frac{1}{2}$ PLACE DE LA BOURSE,
AU 1^{er}. 12.

MDCCCLIII.

INTRODUCTION.

J'AI traduit le présent livre d'un récit très-exact et très-véridique qui nous est venu du pays de Cooper et de Washington-Irving. Paris est le sujet de ce thème varié à l'infini, et si vous me demandez : A quoi bon un pareil livre ? je vous demanderai, à vous, ma belle dame, qui me lisez : A quoi bon un miroir ? Ce livre est écrit pour que Paris puisse y découvrir, en souriant d'un air fin, comme il sourit à toutes choses, ses plus beaux monuments, ses plus riches demeures, ses plaisirs de chaque jour, ses fêtes de chaque soir. — Et d'ailleurs, l'auteur original de ce récit, qui est un homme très-versé dans les beaux-arts, un observateur bienveillant et cependant subtil, et moi son très-humble traducteur, tout comme j'ai eu l'honneur d'être le traducteur de Sterne, nous ne sommes pas abandonnés à nous-mêmes dans cette histoire écrite en courant. — Non, Dieu merci ! lui et moi nous ne serons pas livrés à nos propres forces pour saisir cette image changeante et mobile du monde parisien. D'autres descripteurs plus experts que nous deux,